

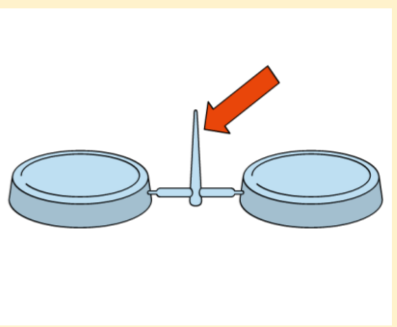
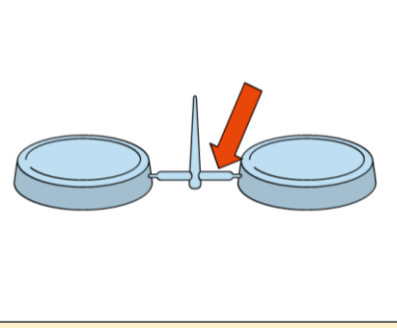
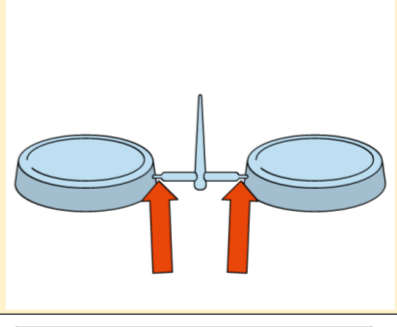
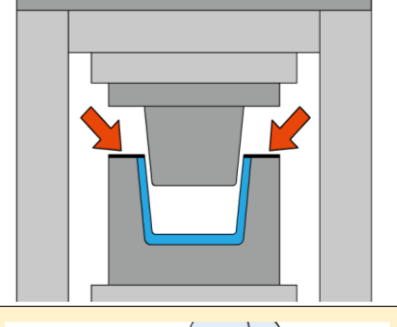

第22課 射出成形

Đúc phun

No.	Từ vựng	Cách đọc (Hiragana)	Dịch	Chú thích	Ví dụ câu	Hình ảnh
1	射出成形機	しゃしゅつせいけい	Máy đúc phun			
2	シリンダ	しりんだ	Xi-lanh			
3	スクリュー	すくりゅー	Trục vít			
4	ノズル	のずる	Vòi phun, ống phun	Là đầu phun được gắn vào đầu của xi-lanh gia nhiệt, tạo thành đường dẫn vật liệu đúc đã hóa dẻo ở khuôn.		
5	安全ドア	あんぜんどあ	Cửa an toàn			
6	取り出し機	とりだしき	Máy lấy sản phẩm ra	Thiết bị để lấy sản phẩm đã đúc ở máy đúc ra khỏi khuôn.		
7	温調機	おんちょうき	Máy điều hòa nhiệt độ	=金型温度調節機 (かながた おんどちょうせつき)		
8	充填 (する)	じゅうてん (する)	(động từ) Làm đầy			

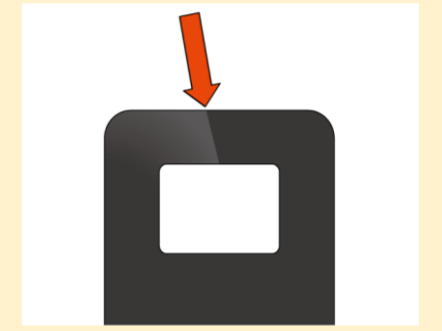
第22課 射出成形

Đúc phun

No.	Từ vựng	Cách đọc (Hiragana)	Dịch	Chú thích	Ví dụ câu	Hình ảnh
9	射出速度	しゃしゅつそくど	Tốc độ phun			
10	型締	かたじめ	Kẹp khuôn	Đóng khuôn, cố định để có thể chịu đ ược áp lực phun.		
11	ショット	しょっと	Shot	Công đoạn máy đúc phun nhựa vào khuôn để làm lạnh, làm rắn và lấy sản phẩm đúc ra.		
12	スプルー	すぶるー	Cuồng phun			
13	ランナー	らんなー	Đường dẫn nhựa	Đường nhựa chảy từ cuồng phun đến cổng.		
14	ゲート	げーと	Cổng			
15	パーティングライン	ぱーていんぐらいん	Đường phân khuôn	Mặt phân chia khuôn. Khuôn đóng mở ở phần này. Còn gọi là "PL".		
16	ニツパ仕上げ	にっぱしあげ	Xử lý bằng kim cắt			

第22課 射出成形

Đúc phun

No.	Từ vựng	Cách đọc (Hiragana)	Dịch	Chú thích	Ví dụ câu		Hình ảnh
17	パージ	ぱーじ	Làm sạch	Khi đổi màu, vật liệu, loại bỏ phần thừa trong xi-lanh.			
18	オーバーパック	おーばーぱっく	Đổ đầy tràn	Việc cho nhựa nhiều hơn dung lượng trong khuôn. Có khi phát sinh hư hỏng khuôn hoặc lỗi.			
19	ショートショット	しょーとしょっと	Thiếu nhựa	Việc nhựa không được đổ vào khuôn đủ. Còn gọi là "ショート".			
20	ウェルドライン	うえるどらいん	Đường hợp nhựa	Đường phát sinh ở phần nối vật liệu chảy trong khuôn.			
21	溶着	ようちゃく	Hàn nối	Việc chảy và nối nhau của nhựa do nhiệt.			